

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 290

Volume 35

6 October 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2897/92 of 5 October 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2898/92 of 5 October 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2899/92 of 5 October 1992 closing an invitation to tender for the supply of skimmed-milk powder to the World Food Programme as food aid	5
* Commission Regulation (EEC) No 2900/92 of 5 October 1992 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands with breeding rabbits	6
Commission Regulation (EEC) No 2901/92 of 5 October 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	8
Commission Regulation (EEC) No 2902/92 of 5 October 1992 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	10
Commission Regulation (EEC) No 2903/92 of 5 October 1992 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Uruguay	11

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

92/484/EEC :

Commission Decision of 22 September 1992 fixing the aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in connection with the invitations to tender issued pursuant to Regulation (EEC) No 2592/92	12
---	----

- ★ **Commission Decision of 25 September 1992 amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing meat products into the Community 13**
-

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2164/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for the Canary Islands relating to milk products and establishing the forecast supply balance (OJ No L 217 of 31.7.1992) 15**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2897/92

of 5 October 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1820/92⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 October 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1820/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy ^(*)
0709 90 60	138,12 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	138,12 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	170,15 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	170,15 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	142,40
1001 90 99	142,40 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	157,97 ⁽⁶⁾
1003 00 10	129,65
1003 00 90	129,65 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	120,78
1004 00 90	120,78
1005 10 90	138,12 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	138,12 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	140,58 ⁽⁴⁾
1008 10 00	56,41 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	106,66 ⁽⁴⁾
1008 30 00	54,69 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	54,69
1101 00 00	211,37 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	233,20 ⁽⁸⁾
1103 11 10	276,44 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	227,79 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

⁽¹⁰⁾ An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

⁽¹¹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2898/92

of 5 October 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1821/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 October 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
0709 90 60	0	0,38	0,38	0
0712 90 19	0	0,38	0,38	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	12,03
1001 90 99	0	0	0	12,03
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,38	0,38	0
1005 90 00	0	0,38	0,38	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	16,84

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1107 10 11	0	0	0	21,41	21,41
1107 10 19	0	0	0	16,00	16,00
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2899/92**of 5 October 1992****closing an invitation to tender for the supply of skimmed-milk powder to the
World Food Programme as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

*Article 1*Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

For lots B and C of the Annex to Regulation (EEC) No 2644/92 the invitation to tender is closed.

Whereas, by Regulation (EEC) No 2644/92 ⁽³⁾, the Commission issued an invitation to tender for the supply of 1 000 tonnes of skimmed-milk powder to Bolivia as food aid; whereas the conditions of the supply, as regards lots B and C, should be reviewed and the invitation to tender for these lots should consequently be closed,*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.⁽³⁾ OJ No L 266, 12. 9. 1992, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2900/92**of 5 October 1992****laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands with breeding rabbits**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽³⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas in application of Article 4 of Regulation (EEC) No 1601/92 it is necessary to determine, for the 1992/93 marketing year, the quantities of breeding rabbits originating in the Community which may receive aid with a view to developing the production potential of the Canary Islands;

Whereas the amount of the aid referred to above for the supply to the Canaries of breeding rabbits originating in the rest of the Community must also be fixed; whereas this aid must reflect, in particular, the costs of supply from the world market, conditions due to the geographical situation of the Canaries and current prices for exports of the animals concerned to non-member countries;

Whereas the common detailed rules for implementation of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands were laid down by Regulation (EEC) No 1695/92⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2132/92⁽⁵⁾; whereas complementary implementing rules should be laid down, reflecting current commercial practices in the rabbit sector, in particular regarding the duration of the validity of aid certificates and the amount of the securities ensuring compliance with their obligations by operators;

Whereas Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 1695/92 stipulates that the amount of the aid is that in force on the day the application for the aid certificate is lodged; whereas, therefore, provision should be made for the

conversion rate to be used for payment of the aid and for the lodging of a security for the certificate, to be the agricultural conversion rate in force on the day on which the application for a certificate is lodged;

Whereas with a view to efficiently managing the supply arrangements, it is necessary to provide for a time limit for applications for certificates and a period for their issue;

Whereas in application of Regulation (EEC) No 1601/92, the supply arrangements are applicable from 1 July 1992; whereas it is necessary to provide for early application of the detailed implementing rules;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in conformity with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1601/91 for the supply to the Canary Islands of breeding rabbits originating in the Community and the number of rabbits for which it may be given are determined in the Annex.

Article 2

Spain shall designate the competent authority for:

- (a) the issue of the aid certificate provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1695/92;
- (b) the payment of the aid to the operators concerned.

Article 3

The provisions of Regulation (EEC) No 1695/92 shall apply.

Article 4

1. Application for certificates shall be presented to the competent authority during the first five working days of each month. An application for a certificate shall be valid only if:

- (a) it does not exceed the maximum quantity of animals available for each sub-group of animals published by Spain prior to the start of the period for the presentation of applications;

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 29. 7. 1992, p. 25.

(b) before the expiry of the period provided for the presentation of applications for certificates, proof has been provided that the interested party has lodged a security of ECU 5 per rabbit.

2. Certificates shall be delivered by the 10th working day of each month at the latest.

Article 5

The duration of validity of the aid certificates shall expire on the last day of the second month following that of their delivery.

Article 6

The payment of aid provided for in Article 1 shall be made for the quantities actually supplied.

The rate to be applied for conversion into national currency of the amount of the aid and the amount of the guarantee for the certificate shall be the agricultural conversion rate in force on the day on which the application for the aid certificate is submitted.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Supply in the Canary Islands of breeding rabbits originating in the Community for the period 15 October 1992 to June 1993

CN code	Description	Number	Aid (ECU/unit)
ex 0106 00 10	Breeding rabbits :		
	— pure-bred and grand-parents	600	25
	— parents	11 000	20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2901/92
of 5 October 1992
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1813/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2869/92⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1813/92 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 October 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1992, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 286, 1. 10. 1992, p. 58.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	40,58 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,58 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,58 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,58 ⁽¹⁾
1701 91 00	47,18
1701 99 10	47,18
1701 99 90	47,18 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2902/92**of 5 October 1992****abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2805/92⁽³⁾ introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina;

Whereas the present trend of prices for products originating in Argentina on the representative markets referred to in Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾,

recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Argentina can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2805/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 282, 26. 9. 1992, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2903/92
of 5 October 1992
abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Uruguay

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2611/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2837/92⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Uruguay;

Whereas the present trend of prices for products originating in Uruguay on the representative markets referred to in Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or

calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Uruguay can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2611/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 263, 9. 9. 1992, p. 9.
⁽⁴⁾ OJ No L 285, 30. 9. 1992, p. 31.
⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.
⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 September 1992

fixing the aid for private storage of carcasses and half-carcasses of lamb in connection with the invitations to tender issued pursuant to Regulation (EEC) No 2592/92

(92/484/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2069/92⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3446/90 of 27 November 1990 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1258/91⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (1) (f) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1258/91, supplements the provisions of Regulation (EEC) No 3446/90 and lays down in particular detailed rules governing invitations to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2592/92⁽⁶⁾ opens invitations to tender for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb;

Whereas, in accordance with Article 12 (1) (f) of Regulation (EEC) No 3446/90, a maximum amount of aid for private storage should be fixed on the basis of tenders

received or no action must be taken in respect of the invitation to tender;

Whereas the tenders received lead to action being taken in respect of the invitations to tender;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aid referred to in Article 12 (1) (f) of Regulation (EEC) No 3446/90 for the invitations to tender opened by Regulation (EEC) No 2592/92 shall be as follows: ECU 1 050 per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 59.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 120, 15. 5. 1991, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 259, 5. 9. 1992, p. 18.

COMMISSION DECISION**of 25 September 1992****amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing meat products into the Community****(92/485/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 3763/91 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Brazil, approved for the purpose of importing meat products into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 87/119/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 92/257/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a Community on-the-spot visit to meat product establishments in Brazil has revealed that the level of hygiene in one establishment was altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 87/119/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 September 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 49, 18. 2. 1987, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 14. 5. 1992, p. 30.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
SIF 7	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
SIF 10	Swift Armour SA Indústria e Comércio	São Paulo, São Paulo
SIF 34	Perdigão Agroindustrial SA	S. André, São Paulo
SIF 76	SA Frigorífico Anglo	Barretos, São Paulo
SIF 226	BE Comércio e Indústria, Importação e Exportação SA	Bagé, Rio Grande do Sul
SIF 337	Frigorífico Bertin Ltda	Lins, São Paulo
SIF 381	Frigorífico Kaiowa SA	Guarulhos, São Paulo
SIF 385	Frigorífico Mouran Ltda	Andradina, São Paulo
SIF 458	Swift Armour SA, Indústria e Comércio	Presidente Epitácio, São Paulo
SIF 736	Sola SA Indústrias Alimentícias	Três Rios, Rio de Janeiro
SIF 1676	UA — Comércio e Indústria SA	Uberlândia, Minas Gerais
SIF 2015	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	Várzea Grande, Mato Grosso

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2164/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for the Canary Islands relating to milk products and establishing the forecast supply balance

(Official Journal of the European Communities No L 217 of 31 July 1992)

Page 25, Annex II, column 'Description of goods':

CN Code 0402 99 91 :

for: '— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg (?)',

read: '— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg (')'.

CN code 0402 99 99 :

for: '— — — — Other (?)',

read: '— — — — Other (')'.
